32002R1253

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1253/2002

(2002. gada 11. jūlijs),

ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 800/1999, ar ko nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1766/92 par labības tirgus kopīgo organizāciju [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1666/2000 [2], un jo īpaši tās 13. un 21. pantu, kā arī attiecīgos noteikumus citās regulās par lauksaimniecības produktu tirgus kopīgo organizāciju,

tā kā:

(1) Pašreiz starptautisku kontroles un uzraudzības aģentūru (turpmāk uzraudzības aģentūras) apstiprināšanas un kontroles nosacījumus dalībvalstīs nosaka Komisijas darba dokuments, kas nav juridiski saistošs. Īpašajā ziņojumā Nr. 7/2001 par eksporta kompensācijām [3], Revīzijas palāta norāda uz dažiem trūkumiem attiecībā uz preču piegādes sistēmas apliecinājumu diferencētajām eksporta kompensācijām par lauksaimniecības produktiem, kurā izšķiroša nozīme ir uzraudzības aģentūrām. Ņemot vērā minētā Īpašā ziņojuma ieteikumus, uzraudzības aģentūru apstiprināšanas un kontroles regulējošie nosacījumi atbilstīgi jāpadara juridiski saistoši, tos integrējot Komisijas 1999. gada 15. aprīļa Regulā (EK) Nr. 800/1999, ar ko paredz kopējus sīki izstrādātus noteikumus eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem [4], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 2299/2001 [5]. Šie nosacījumi attiecas uz uzraudzības aģentūru izsniegto sertifikātu veidiem un paraugiem, to piešķiršanas, apturēšanas un atsaukšanas procedūrām, kā arī uz sertifikācijas prasībām.

(2) Uzskata, ka turpmāk jānosaka efektīva sankciju sistēma, ko ievieš dalībvalstis, ja uzraudzības aģentūras sniedz neregulārus preču piegādes apliecinājumus.

(3) Pašreiz nav kopēju noteikumu attiecībā uz izkraušanas sertifikātu izsniegšanu, ko veic dalībvalstu oficiālās aģentūras, kas reģistrētas trešā valstī. Tādēļ nosaka prasību minimumu, ko ievēro šīs aģentūras, izsniedzot papildu preču piegādes apliecinājumus.

(4) Lai atvieglotu administratīvo slodzi, kas rodas izsniedzot preču piegādes apliecinājumus, palielina tādu eksporta kompensāciju summas, par kuriem nav vajadzīgs importa apliecinājums.

(5) Rīkojoties ar mazām kompensāciju summām, kompetento iestāžu slodze ir liela. Tādēļ vienkāršības labad nosaka EUR 100 limitu, kuru nepārsniedzot, dalībvalstu kompetentajām iestādēm dod iespēju šādu kompensāciju izmaksu atteikt.

(6) Vienlaikus Regulas (EK) Nr. 800/1999 9. panta 1. punkta c) apakšpunkts jāpielāgo 912.c panta grozītajam 2. punktam Komisijas 1993. gada 2. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2454/93, ar kuru paredz noteikumus par to, kā īstenot Padomes Regulu (EEK) Nr. 2913/92, ar ko izveido Kopienu Muitas kodeksu [6], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 444/2002 [7].

(7) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 800/1999.

(8) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar visu attiecīgo pārvaldības komiteju atzinumiem,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 800/1999 groza šādi.

1. Regulas 9. panta 1. punkta c) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"c) T5 kontroleksemplāra galamērķa dalībvalsts vai dalībvalsts, kur valsts dokumentu izmanto atbilstoši apliecinājumam, kā alternatīvu b) apakšpunktā izklāstītajiem nosacījumiem nosaka, ka T5 kontroleksemplāru vai valsts dokumentu par produktu izvešanas no Kopienas muitas teritorijas apliecinājumu apstiprina tikai pēc tāda transporta dokumenta uzrādīšanas, kas precizē galamērķi ārpus Kopienas muitas teritorijas.

[1] OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp.
[2] OV L 193, 29.7.2000., 1. lpp.
[3] OV C 314, 8.11.2001., 1. lpp.
[4] OV L 102, 17.4.1999., 11. lpp.
[5] OV L 308, 27.11.2001., 19. lpp.
[6] OV L 253, 11.10.1993., 1. lpp.
[7] OV L 68, 12.3.2002., 11. lpp.

Šādos gadījumos T5 kontroleksemplāra galamērķa dalībvalsts vai tās dalībvalsts, kur valsts dokumentu izmanto atbilstoši apliecinājumam, kompetentās iestādes T5 kontroleksemplāra pozīcijā "Piezīmes" iedaļā ar nosaukumu "Izmantošanas un/vai galamērķa kontrole" vai valsts dokumenta atbilstošajā pozīcijā izdara vienu no šādiem ierakstiem:

— Documento de transporte con destino fuera de la CE presentado,

— Transportdokument med destination uden for EF forelagt,

— Beförderungspapier mit Bestimmung außerhalb der EG wurde vorgelegt,

— Υποβαλλόμενο έγγραφο μεταφοράς με προορισμό εκτός ΕΚ,

— Transport document indicating a destination outside the customs territory of the Community has been presented,

— Document de transport avec destination hors CE présenté,

— Documento di trasporto con destinazione fuori CE presentato,

— Vervoerdocument voor bestemming buiten EG voorgelegd,

— Documento de transporte com destino fora da CE apresentado,

— Kuljetusasiakirja, jossa ilmoitetaan yhteisön tullialueen ulkopuolinen määräpaikka, on esitetty,

— Transportdokument med slutlig destination, utanför gemenskapens tullområde har lagts fram.

Šā punkta atbilstību apliecina ar attiecīgām pārbaudēm uz vietas, ko veic maksātāja aģentūra."

2. Regulas 16. pantu groza šādi:

a) punkta b) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"b) izkraušanas un ievešanas sertifikāts, ko sagatavo apstiprināta starptautiska kontroles un uzraudzības aģentūra (turpmāk uzraudzības aģentūra) saskaņā ar VI pielikuma III nodaļā izklāstītajiem noteikumiem, izmantojot VII pielikumā doto paraugu. Attiecīgajā sertifikātā norāda ievedmuitas dokumenta datumu un numuru."

b) punkta ievaddaļu un b) un c) punktu aizstāj šādi:

"Ja eksportētājs nevar saņemt dokumentu, ko izvēlas saskaņā ar 1. punkta a) vai b) apakšpunktu, pat pēc atbilstošiem pasākumiem, vai arī ja ir šaubas par iesniegtā dokumenta autentiskumu vai tā pilnīgu pareizību, apliecinājumu par ievedmuitas formalitāšu nokārtošanu iesniedz ar vienu vai vairākiem šādiem dokumentiem:"

"b) izkraušanas sertifikātu, ko atbilstoši prasībām un VIII pielikumā dotajam paraugam izsniegusi dalībvalsts oficiāla aģentūra, kas reģistrēta galamērķa dalībvalstī vai kurai ir pilnvaras to darīt, papildus apliecinot produkta aizvešanu no izkraušanas vietas vai, ciktāl tai zināms, vismaz par vēlāku produkta iekraušanu, lai to reeksportētu;

c) izkraušanas sertifikātu, ko saskaņā ar VI pielikuma III nodaļā izklāstītajiem noteikumiem, izmantojot IX pielikumā doto paraugu, sagatavo apstiprināta uzraudzības aģentūra, papildus apliecinot produkta aizvešanu no izkraušanas vietas vai, ciktāl tai zināms, vismaz par vēlāku produkta iekraušanu, lai to reeksportētu;".

c) 5. punktu svītro.

3. Regulā iekļauj šādus 16.a līdz 16.f pantus:

"16.a pants

1. Uzraudzības aģentūrām, kas vēlas izsniegt sertifikātus atbilstoši 16. panta 1. punkta b) apakšpunktam un 2. punkta c) apakšpunktam, ir tās dalībvalsts kompetentās iestādes apstiprinājums, kur atrodas to reģistrētais birojs.

2. Uzraudzības aģentūru pēc tās lūguma apstiprina uz trīs gadiem, ko pagarina, ja tā atbilst VI pielikuma I nodaļā izklāstītajiem noteikumiem. Apstiprinājums ir spēkā attiecībā uz visām dalībvalstīm.

3. Apstiprinājumā norāda, vai atļauja par sertifikāta izsniegšanu atbilstoši 16. panta 1. punkta b) apakšpunktam un 2. punkta c) apakšpunktam attiecas uz visām pasaules vai tikai uz konkrētām trešām valstīm.

16.b pants

1. Uzraudzības aģentūra rīkojas saskaņā ar VI pielikuma II nodaļas 1. punktā izklāstītajiem noteikumiem.

Ja viens vai vairāki no minētajos noteikumos izklāstītajiem nosacījumiem nav ievēroti, uzraudzības aģentūras apstiprinātāja dalībvalsts pārtrauc apstiprināšanu uz laiku, kas vajadzīgs stāvokļa uzlabošanai.

2. Uzraudzības aģentūras apstiprinātāja dalībvalsts saskaņā ar VI pielikuma II nodaļas 2. punktā izklāstītajām prasībām kontrolē uzraudzības aģentūras darbību un rīcību.

16.c pants

Uzraudzības aģentūras apstiprinātājas dalībvalstis paredz efektīvu sankciju sistēmu, ja apstiprinātā uzraudzības aģentūra izsniedz viltotu sertifikātu.

16.d pants

1. Uzraudzības aģentūras apstiprinātāja dalībvalsts nekavējoties atsauc apstiprinājumu:

— ja uzraudzības aģentūra vairs neatbilst VI pielikuma I nodaļā izklāstītajiem apstiprināšanas nosacījumiem, vai

— ja uzraudzības aģentūra atkārtoti un sistemātiski izsniedz viltotus sertifikātus. Šādā gadījumā nepiemēro 16. panta c) apakšpunktā paredzēto sankciju.

2. Atsaukšana ir pilnīga vai daļēja, ja tā attiecas uz konkrētām uzraudzības aģentūras daļām vai darbībām atbilstoši atklāto trūkumu veidam.

3. Ja dalībvalsts atsauc uzraudzības aģentūras uzņēmumu grupai piederošo apstiprinājumu, tai pašai grupai piederošo uzraudzības aģentūru apstiprinātājas dalībvalstis atsauc šo uzraudzības aģentūru apstiprinājumus uz laiku ne ilgāku kā trīs mēneši, lai veiktu vajadzīgo izmeklēšanu uzraudzības aģentūru arī tādu trūkumu pārbaudē, ko atklāj attiecībā uz uzraudzības aģentūru, kuras apstiprinājums atsaukts.

Piemērojot iepriekšējo daļu, uzņēmumu grupu veido visi uzņēmumi, kam vairāk nekā 50 % kapitāla tieši vai netieši pieder vienai un tai pašai mātes sabiedrībai, kā arī pati mātes sabiedrība.

16.e pants

1. Dalībvalstis paziņo Komisijai par uzraudzības aģentūru apstiprināšanu.

2. Dalībvalsts, kas atsauc apstiprinājumu, nekavējoties par to informē citas dalībvalstis un Komisiju, norādot trūkumus, kas izraisa atsaukšanu vai darbības apturēšanu.

Paziņojumu dalībvalstīm nosūta dalībvalstu galvenajām iestādēm, ko uzskaita X pielikums.

3. Komisija informācijas labad periodiski publicē dalībvalstu apstiprināto uzraudzības aģentūru atjaunotu sarakstu.

16. f pants

1. Atbilstoši 16. panta 1. punkta b) apakšpunktam un 2. punkta c) apakšpunktam nav derīgi sertifikāti, ko izsniedz pēc apstiprinājuma atsaukšanas vai darbības pārtraukšanas dienas.

2. Dalībvalstis nepieņem sertifikātus atbilstoši 16. panta 1. punkta b) apakšpunktam un 2. punkta c) apakšpunktam, ja tās sertifikātos atklāj pārkāpumus vai trūkumus. Ja šādus sertifikātus izsniedz citas dalībvalsts apstiprināta uzraudzības aģentūra, par atklātajiem pārkāpumiem dalībvalsts paziņo šīs lietas apstākļus dalībvalstij, kura sniedz apstiprinājumu."

4. Regulas 17. pantu aizstāj ar šādu pantu.

"*17. pants*

Dalībvalstis atbrīvo eksportētājus no saskaņā ar 16. pantu vajadzīgajiem apliecinājumiem, kas nav transporta dokuments, ja eksporta deklarācija dot tiesības uz kompensāciju, kura diferencētā daļa ir vienāda ar vai mazāka nekā:

a) EUR 2 400, ja trešā valsts vai galamērķa teritorija minēta IV pielikumā;

b) EUR 12 000, ja trešā valsts vai galamērķa teritorija nav minēta IV pielikumā.

Ja eksportētājs mākslīgi sadala eksporta darbību, lai izvairītos no pienākuma uzrādīt apliecinājumu par preču piegādi galamērķī, viņš zaudē tiesības saņemt eksporta kompensāciju un atlīdzina kompensāciju, izņemot, ja eksportētājs par attiecīgajiem produktiem uzrāda saskaņā ar 16. pantu vajadzīgo apliecinājumu."

5. Regulas 49. panta 9. punktu aizstāj ar šādu.

"9. Dalībvalstis lemj par kompensāciju nepiešķiršanu, ja summa ir mazāka nekā vai vienāda ar EUR 100 par vienu eksporta deklarāciju."

6. Regulai pievieno VI līdz X pielikumu, kas ir šīs regulas pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no 2003. gada 1. janvāra, ievērojot šādus izņēmumus:

a) sākot ar šīs regulas spēkā stāšanās dienu piemēro 1. panta 1. punktu;

b) 1. panta 4. un 5. punktu piemēro eksporta deklarācijām, ko pieņem pēc šīs regulas spēkā stāšanās dienas;

c) uzraudzības aģentūras, kas atļauju saņēma ne vairāk kā trīs gadus pirms 2003. gada 1. janvāra, pirmoreiz piemēro 16.a panta noteikumus un VI pielikuma I nodaļu, atjaunojot šo atļauju.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2002. gada 11. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Franz FISCHLER

PIELIKUMS

"VI PIELIKUMS

Uzraudzības aģentūru apstiprināšanas un kontroles prasības dalībvalstīs

I nodaļa

Apstiprināšanas prasības

a) Uzraudzības aģentūra ir iestāde, kas ir juridiska persona, un tā reģistrēta atbildīgās dalībvalsts Uzņēmumu reģistrā.

b) Uzraudzības aģentūras statūti nosaka, ka viens no tās izvirzītajiem mērķiem ir starptautiska lauksaimniecības produktu kontrole un uzraudzība.

c) Uzraudzības aģentūra ir starptautiska, lai tā varētu veikt apliecināšanu visās pasaules valstīs, vai ar meitas uzņēmumu starpniecību vairākās trešās valstīs, un/vai, tieši piedaloties izkraušanas darbībās ar saviem algotiem inspektoriem no tuvākā reģionālā biroja vai no valsts biroja Kopienā vai ar vietējiem aģentiem, kurus uzraudzības aģentūra pienācīgi pārrauga.

Vairāk nekā puse no iepriekšējā daļā minēto meitas uzņēmumu kapitāla pieder uzraudzības aģentūrai. Tomēr, ja attiecīgās trešās valsts tiesību akti ierobežo ārvalstu kapitāla īpašumtiesības līdz 50 % vai mazāk, meitas uzņēmuma efektīva kontrole ir pietiekama attiecībā uz iepriekšējo daļu. Šo kontroli apliecina ar atbilstošiem līdzekļiem, piemēram, jo īpaši ar vadības līguma esamību, valdes un augstākās vadības sastāvu vai līdzīgiem pasākumiem.

d) Uzraudzības aģentūrai ir pārbaudīta pieredze lauksaimniecības un pārtikas produktu kontrolē un pārraudzībā. Šādu pieredzi nosaka, iesniedzot pierādījumu attiecībā uz iepriekšējos trīs gados veiktajām vai pašlaik notiekošajām pārbaudēm. Šādas norādes ietver informāciju par veikto pārbaužu veidu (būtība, produktu daudzums, pārbaudes vieta, utt.) un tādu iestāžu vai struktūrvienību nosaukumi un adreses, kas var sniegt informāciju par pretendentu.

e) Uzraudzības aģentūra atbilst prasībām, kas noteiktas standartu normatīva EN 45011 4.1.1, 4.1.2, 4.1.4 punktā, 4.2 punkta a) līdz p) apakšpunktā, 4.4, 4.5, 4.7 punktā, 4.8.1 punkta b) līdz f) apakšpunktos, 4.8.2, 4.9.1, 4.10, 5, 7, 9.4 punktā.

f) Uzraudzības aģentūras finanšu stāvoklis (kapitāls, apgrozījums, utt.) ir stabils. Jāuzrāda apliecinājumi par stabilu finanšu situāciju, kā arī pēdējo trīs gadu gada pārskati, kuros ir bilance, peļņas un zaudējumu pārskats, un, ja to prasa tiesību akti, revidentu ziņojums un direktoru ziņojums.

g) Uzraudzības aģentūras administratīvajā organizācijā ir "iekšējā audita nodaļa", kas atbild par palīdzību valsts iestādēm, tām veicot apstiprinātās uzraudzības aģentūras kontroli un pārbaudi.

II nodaļa

1. *Uzraudzības aģentūru darbības virzieni*

Apstiprinātās uzraudzības aģentūras, izsniedzot preču saņemšanas sertifikātus, vienmēr uzņemas atbildības un profesionālās kompetences saistības.

Apstiprinātās uzraudzības aģentūras to darbības laikā atbilst šādiem kritērijiem:

a) tās veic visas iespējamās pārbaudes, lai noteiktu tādu produktu identitāti un svaru, uz kuriem attiecas sertifikāti;

b) uzraudzības aģentūru vadība pienācīgi uzrauga uzņēmuma darbinieku trešās galamērķa valstīs veiktās pārbaudes;

c) uzraudzības aģentūras saglabā lietas par katru no izsniegtajiem sertifikātiem, kurās reģistrē veiktā apsekojuma apliecinājumu (veiktās daudzuma un dokumentācijas pārbaudes, utt.), lai pamatotu sertifikātos minētos secinājumus. Lietas par izdotajiem sertifikātiem glabā 5 gadus;

d) apstiprinātās uzraudzības aģentūras apliecina izkraušanas darbības ar saviem atbilstoši kvalificētiem, pastāvīgajiem darbiniekiem vai vietējiem aģentiem, kas atrodas vai aktīvi darbojas galamērķa valstī, vai nosūtot savus darbiniekus no reģionālajiem birojiem vai valsts biroja Kopienā. Uzraudzības aģentūru atbilstoši kvalificētie, pastāvīgie darbinieki regulāri pārbauda vietējo aģentu iesaistīšanos.

2. *Uzraudzības aģentūru darbības pārbaude*

2.1. Dalībvalstis atbild par uzraudzības aģentūru veikto darbību drošības un piemērotības pārbaudi.

Pirms trīs gadu beigām, pēc kura pagarina apstiprinājumu, valsts iestādes veic pārbaudes vizīti uzraudzības aģentūras reģistrētajā birojā.

Ja rodas pamatotas šaubas par attiecīgās uzraudzības aģentūras sagatavoto sertifikātu kvalitāti un pareizību, kompetentā iestāde uzņēmuma reģistrētajā birojā veic pārbaudi uz vietas, lai pārliecinātos par šī pielikuma noteikumu piemērošanas pareizību.

Veicot uzraudzības aģentūras pārbaudi, dalībvalstis pievērš īpašu uzmanību darba metodēm un darbības procedūrām, ko uzraudzības aģentūra izmanto, pildot savas funkcijas, kā arī izlases veidā pārbauda lietas attiecībā uz sertifikātiem, kurus maksātāja aģentūrai izsniedz kompensāciju atmaksāšanas procedūrā.

Dalībvalstis iesaista pieaicinātus neatkarīgus revidentus, lai saskaņā ar šajā pielikumā izklāstīto procedūru veiktu uzraudzības aģentūras pārbaudi.

Dalībvalstis ievieš jebkādus citus pasākumus, kurus tās uzskata par vajadzīgiem, lai veiktu uzraudzības aģentūras pienācīgu pārbaudi.

2.2. Pārbaudot eksporta kompensāciju prasības, kuras pamato uzraudzības aģentūru sertifikāti, dalībvalstu iestādes pievērš īpašu uzmanību šādiem apliecināšanas aspektiem:

a) prasībai par veiktā darba aprakstu sertifikātos, un pārliecinās par darba apraksta pietiekamību, lai pamatotu sertifikātā sniegtos secinājumus;

b) visu neatbilstību pārbaudei attiecībā uz iesniegto sertifikātu;

c) prasībai par sertifikātu izsniegšanu pieņemamā termiņā, ievērojot konkrēto gadījumu.

III nodaļa

1. Uzraudzības aģentūras izsniegtajos sertifikātos ir ne tikai atbilstošā vajadzīgā informācija, lai identificētu attiecīgās preces un sūtījumus, kā arī sīka informācija par transportlīdzekli, piegādes un izkraušanas datumi, bet arī pārbaužu un izmantoto metožu apraksts, lai apliecinātu sertificēto produktu identitāti un svaru.

Uzraudzības aģentūru pārbaudes un apstiprināšanas veic izkraujot, kas notiek ievedmuitas formalitāšu kārtošanas laikā vai pēc tam. Tomēr, izņemot ārkārtas un attiecīgi pamatotos gadījumus, pārbaudes un apstiprināšana, lai saņemtu sertifikātu, notiek sešu mēnešu laikā no preču izkraušanas dienas, un sertifikātā apraksta veiktos pasākumus attiecībā uz faktu apstiprināšanu.

2. Ja tie ir izkraušanas un importa sertifikāti (16. panta 1. punkta b) apakšpunkts), apliecināšanā iekļauj arī apstiprinājumu par konkrētā ieveduma preču muitošanu. Šāda pārbaude atklāj skaidru saikni starp atbilstošajiem muitas ievešanas dokumentiem vai muitošanas procedūru un attiecīgo darbību.

3. Apstiprinātā uzraudzības aģentūra ir neatkarīga no pārbaudāmajā darījumā iesaistītajām personām. Jo īpaši, ne uzraudzības aģentūra, kas veic konkrētā darījuma pārbaudes, ne kāds cits meitas uzņēmums, kurš pieder pie tās pašas grupas, nedrīkst piedalīties darbībā atbilstoši eksportētājam, muitas aģentam, transportuzņēmējam, kravas saņēmējam, noliktavas turētājam, vai citā statusā, kas iespējams izraisa interešu konfliktu.

VII PIELIKUMS

Izkraušanas un importa sertifikāti, kas minēti 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā

1. Izkraušanas un importa sertifikāti

   Nr.:

2. Eksportētājs:

3. EK eksportētājvalsts:

4. Galamērķa valsts:

5. Preču apraksts un kompensācijas kods:

6. Daudzums un iepakojuma identifikācija:

6.1. Bruto svars (kg):

   neto svars (kg):

6.2. Vienības (ja eksporta kompensācijas nosaka atbilstoši vienībām):

6.3. Iepakojuma identifikācija:

   Neiesaiņotu preču daudzums vai iepakojumu skaits un veids:

   Konteineri: skaits un veids:

7. Transportlīdzekļa (-u) identifikācija:

7.1. Transporta dokuments (-i): veids, skaits, datums:

8. Izkraušanas vieta:

8.1. Pārbaudes vieta (osta, lidosta, dzelzceļa stacija):

9. Piegādes datums, kurā preces nonākušas izkraušanas vietā:

9.1. Datums un laiks, kad izkraušana sākas:

9.2. Datums un laiks, kad izkraušana beidzas:

10. Pārbaudes rezultāti un kārtība:

10.1. Bruto svars (kg):

   neto svars (kg):

10.2. Vienības (ja eksporta kompensācijas nosaka atbilstoši vienībām):

10.3. Iepakojuma identifikācija:

   Neiesaiņotu preču daudzums vai iepakojumu skaits un veids:

   Konteineri: skaits un veids:

10.4. Svara pārbaudē izmantotās metodes:

10.5. Piezīmes:

11. Muitas ievešanas dokumentu datums un skaits:

12. Citas piezīmes, vajadzības gadījumā tostarp paskaidrojumi par iemesliem, kāpēc izkraušanas apstiprināšanu neveica izkraušanas laikā:

13. Sertifikātā ir:

13.1. Darbinieka vārds un amats, kas preces pārbauda:

13.2. Uzraudzības aģentūras nosaukums, datums, paraksta vieta, paraksts un zīmogs:

VIII PIELIKUMS

Prasības, ko ievēro, piemērojot 16. panta 2. punkta b) apakšpunktu, dalībvalstu oficiālajās aģentūrās, kuras reģistrētas trešās valstīs

1. Oficiālā aģentūra lemj par izkraušanas sertifikāta izsniegšanu, pamatojoties uz vienu vai vairākiem šādiem dokumentiem:
   — muitas ievešanas dokumentiem, tai skaitā datora izdrukām, ja tās apstiprinātas,
   — valsts ostas dokumentiem un citiem dokumentiem, ko izsniegusi oficiāla struktūrvienība,
   — kapteiņa vai transporta uzņēmuma deklarāciju,
   — citiem kvīšu veidiem, ko iesniedzis importētājs.
2. Dalībvalstu oficiālās aģentūrās izsniegtie izkraušanas sertifikāti saskaņā ar šādu formulējumu:

   Ar šo apliecinu, ka… (preču apraksts, daudzums un iepakojuma identifikācija) ir izkrautas (-i)… (izkraušanas vieta/pilsētas nosaukums)… (izkraušanas datums).

   Turklāt apliecinu produkta aizvešanu no izkraušanas vietas vai, cik zināms, vismaz produkts nav vēlāk iekrauts, lai reeksportētu.

   Sertifikāts izsniegts, pamatojoties uz šādiem dokumentiem:

   (tādu uzrādīto dokumentu saraksts, kas pamato aģentūras izsniegto sertifikātu)

   Datums un paraksta vieta, oficiālās aģentūras paraksts un zīmogs
3. Oficiālā aģentūra, kas izsniedz izkraušanas sertifikātu, uztur reģistru un saglabā izsniegto sertifikātu lietas, kurās reģistrē pamatojumu par sertifikātu izsniegšanas dokumentāriem pierādījumiem.

IX PIELIKUMS

Izkraušanas sertifikāti, kas minēti 16. panta 2. punkta c) apakšpunktā

1. Izkraušanas sertifikāts

   Nr.:

2. Eksportētājs:

3. EK eksportētājvalsts:

4. Galamērķa valsts:

5. Preču apraksts un kompensācijas kods:

6. Daudzums un iepakojuma identifikācija:

6.1. Bruto svars (kg):

   neto svars (kg):

6.2. Vienības (ja eksporta kompensācijas nosaka atbilstoši vienībām):

6.3. Iepakojuma identifikācija:

   Neiesaiņotu preču daudzums vai iepakojumu skaits un veids:

   Konteineri: skaits un veids:

7. Transportlīdzekļa (-u) identifikācija:

7.1. Transporta dokuments (-i): veids, skaits, datums:

8. Izkraušanas vieta:

8.1. Pārbaudes vieta (osta, lidosta, dzelzceļa stacija):

9. Piegādes datums, kurā preces nonākušas izkraušanas vietā:

9.1. Datums un laiks, kad izkraušana sākas:

9.2. Datums un laiks, kad izkraušana beidzas:

10. Pārbaudes rezultāti un kārtība:

10.1 Bruto svars (kg):

   neto svars (kg):

10.2 Vienības (ja eksporta kompensācijas nosaka atbilstoši vienībām):

10.3 Iepakojuma identifikācija:

   Neiesaiņotu preču daudzums vai iepakojumu skaits un veids:

   Konteineri: skaits un veids:

10.4. Svara pārbaudē izmantotās metodes:

10.5. Piezīmes:

11. Datums, kad izveda no ostas zonas:

   Vai no ... uz ...

11.1. Transportlīdzeklis:

11.2. Apliecinājums, ka preces nav atkal reeksportētas, saskaņā ar 16. panta 2. punkta c) apakšpunktu:

12. Citas piezīmes, vajadzības gadījumā tostarp paskaidrojums par iemesliem, kāpēc izkraušanas apstiprināšanu neveica izkraušanas laikā:

13. Apliecībā ir:

13.1. Darbinieka vārds un amats, kas preces pārbauda:

13.2. Uzraudzības aģentūras nosaukums, datums, paraksta vieta, paraksts un zīmogs:

X PIELIKUMS

Dalībvalstu centrālo iestāžu saraksts saskaņā ar 16.e pantu

Dalībvalsts	Centrālā iestāde
Beļģija	Bureau d'Intervention et de Restitution Belge (BIRB) Belgisch Interventie – en Restitutiebureau (BIRB)
Francija	Commission interministérielle d'agrément (CIA) des sociétés de contrôle et de surveillance – Direction générale des douanes et droits indirects (DGDDI)
Luksemburga	Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural
Grieķija	Ministère de l'Agriculture — OPEKEPE
Spānija	Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación – Fondo Español de Garancía Agraria (FEGA)
Portugāle	Ministério da Agricultura, do Desenvolvimento Rural e das Pescas
Itālija	Agenzia delle Dogane – Servizio Autonomo Interventi Settore Agricolo (SAISA)
Dānija	Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri – Direktoratet for FødevareErhverv
Īrija	Department of Agriculture and Food
Apvienotā Karaliste	Rural Payments Agency (RPA)
Vācija	Bundesministerium der Finanzen – Hauptzollamt Hamburg – Jonas
Nīderlande	Ministerie van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij.
Austrija	Bundesministerium für Finanzen
Somija	Ministry of Agriculture and Forestry
Zviedrija	Swedish Board of Agriculture"